



CURS D'INICIACIÓ A L'ÀRAB I LA CULTURA MARROQUINA

L'Associació DARNA, al Raval, sorgeix des de la iniciativa ciutadana per fomentar la convivència intercultural, les bones relacions veïnals entre els col·lectius del barri, l'apoderament comunitari i el ple exercici de la ciutadania activa. En aquest context DARNA aposta per la creació d'instruments que afavoreixin el coneixement i les bones pràctiques per convidaure en un entorn no sempre fàcil.

La realitat ens demostra que el fenomen de la presència de menors estrangers sense referents familiars necessita, cada vegada més, d'eines de treball més específiques i més eficients. Des de l'Associació posem en marxa un curs de 72 sessions de 2 hores de durada, dissenyat per a professionals i persones interessades en general, l'activitat de les quals pugui estar relacionada, directa o indirectament, amb joves migrants no acompanyats.

El curs permet obtenir uns coneixements bàsics tant de la llengua com de la cultura d'origen dels menors d'origen marroquí.

L'objectiu és que l'alumne en finalitzar el curs hagi adquirit un coneixement mínim indispensable de les expressions i vocabulari d'ús freqüent en àrab marroquí (o darija), que li permetin mantenir converses breus en situacions quotidianes i així mateix, hagi assolit coneixements sobre la cultura (hàbits, costums, contextos, etc.) marroquina que l'ajudin a apropar-se, aprofundir i contextualitzar millor la seva relació amb el menor.



Calendari, horaris i lloc

| | |
|------------------------|--|
| Període: | Setembre 2019 - juny 2020 |
| Nivell: | Inicial A1 |
| Inici classes: | 12 setembre 2019 |
| Finalització classes: | 22 juny 2020 |
| Hores totals: | 144 hores (120 darija / 24 sòcio-cultural) |
| Horaris curs A1 matí: | dimarts i divendres de 10'00 a 12'00 |
| Horaris curs A1 tarda: | dilluns i dijous de 18'00 a 20'00 |
| Lloc: | Raval, per confirmar |

Professorat

Rachid El Younoussi

Periodista, filòsof i activista marroquí amb 20 anys d'experiència. És el director del mitjà de comunicació online "InfoTalQual.net".

Zohra Maaras

Llicenciada en Filologia Hispànica, Máster Métiers et pratiques des médias per la Universitat Ibn Zohr (Agadir) i professora de francès amb llarga experiència.



Objectius generals

- Comprendre converses molt breus sobre temes quotidians o personals (salutacions, comiats, presentacions, agraïments, disculpes, ocupació...).
- Comprendre informació, instruccions o indicacions breus i freqüents per a realitzar gestions bàsiques en llocs públics (carrer, botigues, restaurants, mitjans de transport).
- Utilitzar fórmules habituals de cortesia (saludar, acomiadar-se, presentar, agrair, disculpar-se, interessar-se per persones,...).
- Demanar i donar informació personal (nacionalitat, residència, activitats, interessos, família, temps lliure, etc).
- Demanar i oferir objectes quotidians i favors.
- Realitzar presentacions i descripcions senzilles de persones, llocs, activitats i interessos.
- Aprendre les nocions bàsiques del sistema gràfic, fonètic i fonològic de llengua l'àrab en la seva variant dialectal marroquí.
- Comprendre i extreure la informació global i específica de textos molt breus amb un vocabulari freqüent.
- Escriure textos breus i senzills.
- Conèixer els fonaments i l'estructura de la societat marroquina i la seva realitat actual.
- Prendre consciència dels ecosistemes afectius de referència dels que procedeixen els menors d'origen marroquí.
- Reflexionar sobre les causes, reptes i oportunitats entorn al procés migratori d'aquests joves.



Continguts

De les 72 sessions que consta el curs, es dedicaran 60 (120 hores) a l'aprenentatge del darija (àrab marroquí). Aquestes sessions s'estructuraran en els següents **continguts funcionals**:

- Saludar, acomiadar-se, presentar-se i presentar una tercera persona, agrair i respondre a l'agraïment.
- Donar i demanar informació personal bàsica (nom, nacionalitat,...)
- Donar i demanar informació sobre objectes i llocs i la seva localització
- Descriure la família i la casa.
- Oferir i demanar ajuda, acceptar-la i rebutjar-la
- Formular una invitació, acceptar-la o rebutjar-la
- Donar i demanar informació sobre gustos
- Expressar coneixement o desconeixement
- Expressar l'opinió, acord i desacord
- Demanar, concedir o denegar permís per fer una cosa.
- Excusar-se o disculpar-se
- Descriure físicament a objectes i persones
- Expressar i preguntar pels estats d'ànims, sensacions i sentiments
- Parlar sobre accions habituals pròpies i d'altres persones de l'entorn
- Donar notícies, anunciar fets o intencions i fer prediccions
- Demanar i expressar el significat o la traducció d'una paraula o expressió

Als que s'associaran els continguts gramaticals pertinents i una iniciació a l'alfabetització en llengua àrab.



En les 12 sessions restants, distribuïdes durant el curs en una o dues al mes, es desenvoluparan els seus continguts socio-culturals:

- El Marroc, lleis i costums, història recent
- Diferències entre el món rural i el món urbà marroquí.
- La família al Marroc.
- La dona al Marroc.
- Sexe i religió.
- La comunicació no verbal.
- Els tabús lingüístics.
- Joves: atur i alfabetització al Marroc.
- Els joves marroquins que migren.
- La visió dels nouvinguts de la societat d'acollida: expectatives, dilemes i frustracions.

Aquests continguts es presentaran acompanyats d'un document audiovisual (reportatge o documental) relacionat amb la temàtica.



Inscripcions, matrícula i preu

Les inscripcions es poden formalitzar escrivint a asociaciondarnabcn@gmail.com

Preu del curs: 40 euros mensuals.

NOTA: el curs no es portarà a terme si no s'assoleixen un nombre mínim de matrícules.

Per a més informació, podeu posar-vos en contacte amb nosaltres:

asociaciondarnabcn@gmail.com

Tel: 933483308